



AKR 951 - AKR 953 - AKR 960 - AKR 810

D INSTALLATIONSANGABEN

Mindestabstand zur Kochfläche: 50 cm (Elektroplatten), 75 cm (Gas-, Öl-, Kohlekochplatten). Falls die Installationsanweisungen der Gas-Kochmulde einen größeren als den angegebenen Abstand vorschreiben, ist dies entsprechend zu berücksichtigen. Befolgen Sie bei der Installation die Nummerierung (1⇒2⇒3⇒.....) und die jeweiligen Anleitungen. Schließen Sie das Gerät erst nach erfolgter Installation an die Stromversorgung an.

Achtung! Das Auslassrohr und die Befestigungsmanschetten sind nicht im Lieferumfang inbegriffen und müssen gesondert erworben werden.

GB INSTALLATION SHEET

Minimum height above cooker: 50 cm (electric cookers), 75 cm (gas, gas oil or coal cookers). If the gas appliance installation instructions specify a greater distance, then this distance must be observed. To assemble follow the numbers (1⇒2⇒3⇒.....) and relative instructions. Do not connect the appliance to the electrical power supply until installation is completed.

Warning! The exhaust pipe and clamps are not supplied and must be bought separately.

F FICHE D'INSTALLATION

Distance minimale par rapport à la cuisinière : 50 cm (cuisinière électrique), 75 cm (cuisinière à gaz, mazout ou charbon). Si les instructions d'installation du dispositif de cuisson à gaz indiquent une distance supérieure il est nécessaire de la respecter. Pour le montage, suivez la numérotation (1⇒2⇒3⇒.....) et les instructions correspondantes. Ne branchez pas l'appareil tant que l'installation n'est pas terminée. Attention ! Le conduit d'évacuation et les colliers de fixation ne sont pas fournis et doivent être achetés à part.

NL INSTALLATIEKAART

Minimumafstand tot het kooktoestel: 50 cm (elektrische kooktoestellen), 75 cm (kooktoestellen op gas, olie of kolen). Als de installatie-instructies van het kookapparaat op gas een grotere afstand aangeven, moet hiermee rekening gehouden worden. Volg voor de montage de nummering (1⇒2⇒3⇒.....) en de bijbehorende aanwijzingen. Geef het apparaat geen stroom totdat de installatie geheel voltooid is. Let op! De afvoerbuis en de klembanden worden niet bijgeleverd en moeten apart worden aangeschaft.

E FICHA DE INSTALACIÓN

Distancia mínima desde los quemadores: 50 cm (fuegos eléctricos), 75 cm (fuegos de gas, gasóleo o carbón). Si en las instrucciones de instalación de la placa de cocina a gas se especifica una distancia mayor respecto a la indicada, es necesario tenerlo en cuenta. Para efectuar el montaje siga la numeración (1⇒2⇒3⇒.....) y las instrucciones. No enchufe el aparato hasta que su instalación no esté terminada.

¡Atención! El tubo de descarga y las guías no están incluidas y se compran aparte.

P FICHA DE INSTALAÇÃO

Distância mínima dos fogões: 50 cm (fogões eléctricos), 75 cm (fogões a gás, óleo ou carbono). Respeite as instruções de instalação do dispositivo de cozedura a gás se estas especificarem uma distância superior à indicada. Para a montagem, siga a numeração (1⇒2⇒3⇒.....) e as respectivas instruções. Não ligue o aparelho à corrente eléctrica até a instalação estar concluída.

Atenção! O tubo de descarga e as braçadeiras de fixação não são fornecidas e devem ser compradas à parte.

I SCHEDA INSTALLAZIONE

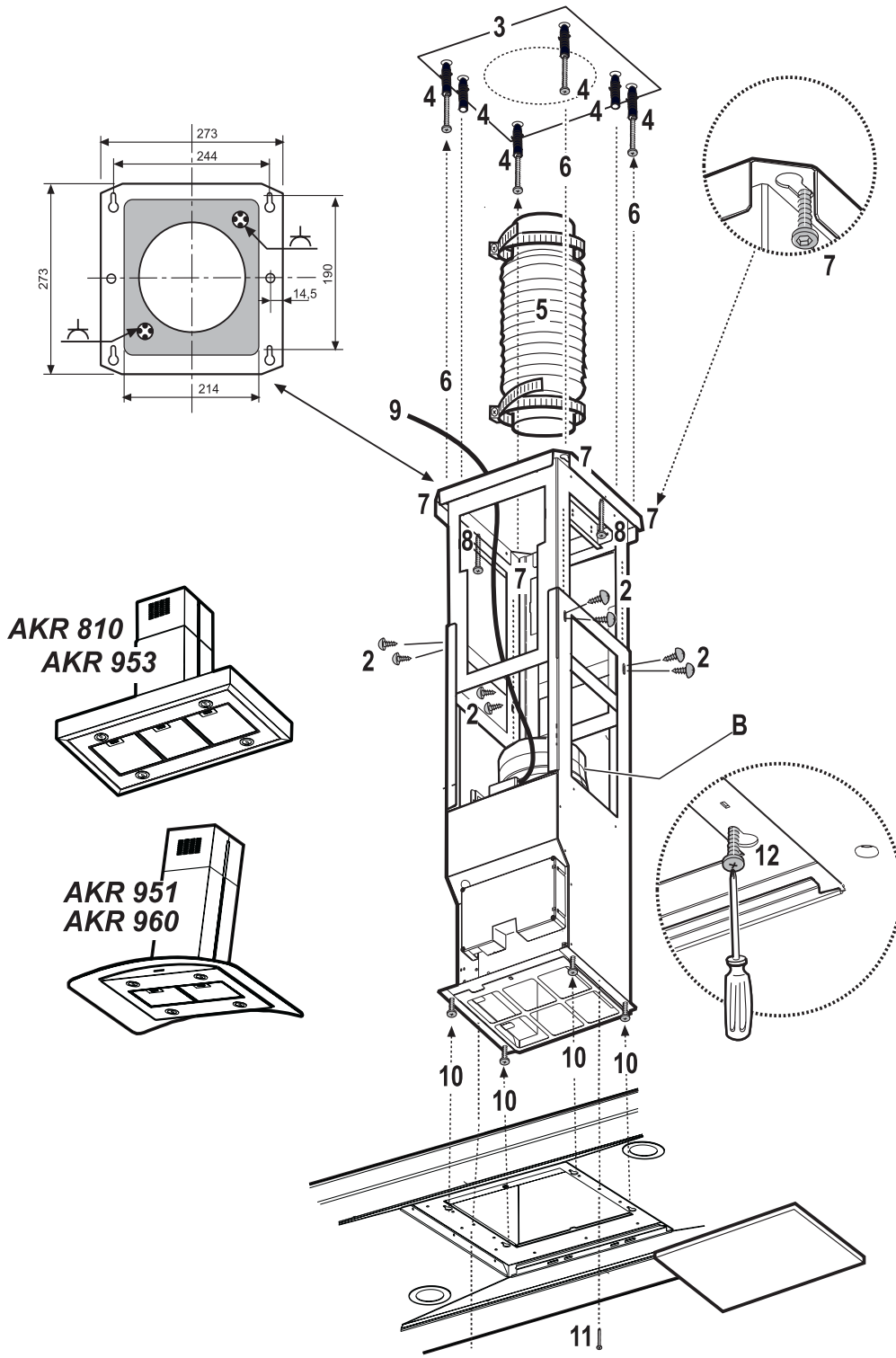
Distanza minima dai fuochi: 50 cm (fuochi elettrici), 75 cm (fuochi a gas, gasolio o carbone). Se le istruzioni di installazione del dispositivo di cottura a gas specificano una distanza maggiore rispetto a quella specificata, bisogna tenerne conto. Per il montaggio seguire la numerazione (1⇒2⇒3⇒.....) e le istruzioni relative. Non dare corrente all'apparecchio finchè l'installazione non è totalmente completata.

Attenzione! Il tubo di scarico e le fascette di fissaggio non sono fornite e vanno acquistate a parte.

GR ΚΑΡΤΕΛΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Ελάχιστη απόσταση από τις εστίες: 50 cm (ηλεκτρικές εστίες), 75 cm (εστίες αερίου, πετρελαίου ή με κάρβουνο). Εάν οι οδηγίες εγκατάστασης της εστίας αερίου συνιστούν μεγαλύτερη απόσταση σε σχέση με εκείνη που χειριστεί εφαρμοστέις σχετικές οδηγίες. Για την τοποθέτηση ακολουθήστε την αριθμηση (1⇒2⇒3⇒.....) και τις σχετικές οδηγίες. Μην τροφοδοτείτε με ηλεκτρικό ρεύμα τη συσκευή πριν την ολοκλήρωση της εγκατάστασης. Προσοχή! Ο σωλήνας απαγωγής και τα καλώδια στερέωσης δεν διατίθενται και πρέπει να αποκτηθούν χωριστά.

AKR 951 - AKR 953 - AKR 960 - AKR 810

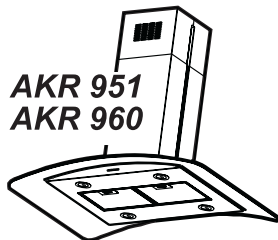
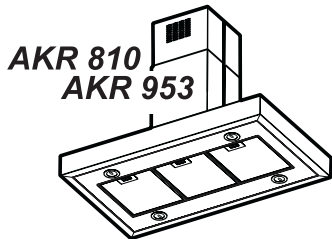
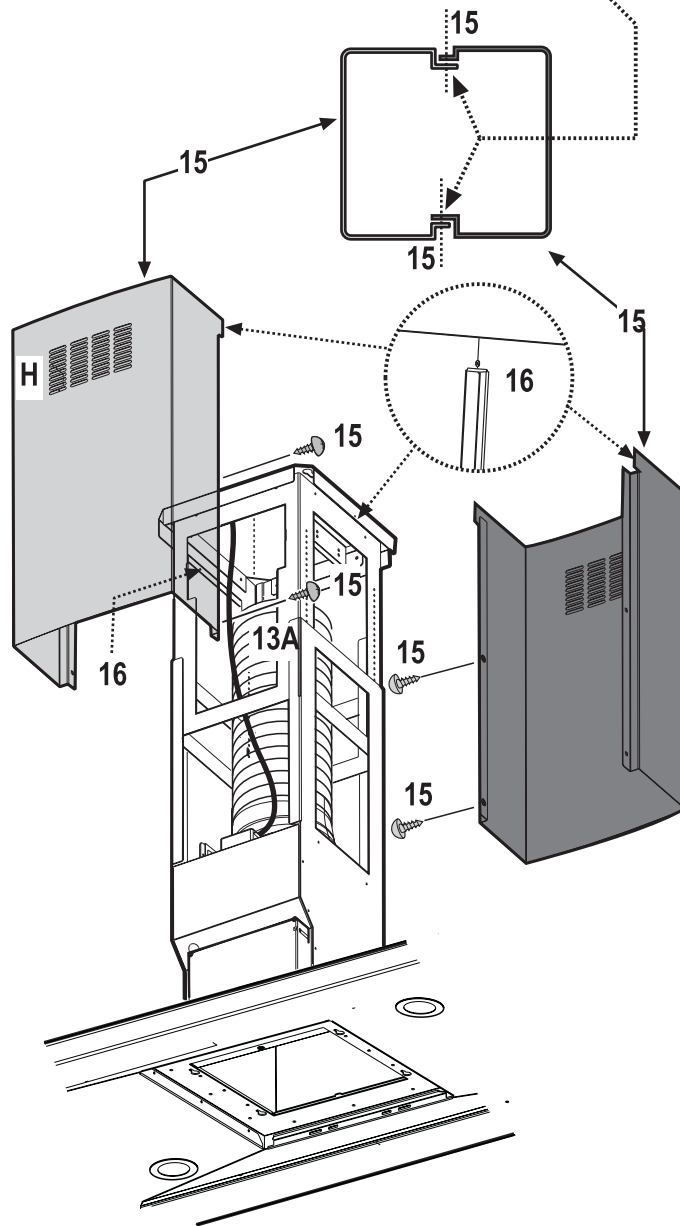
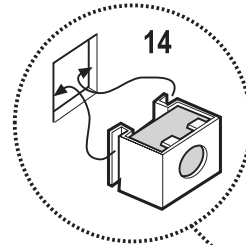
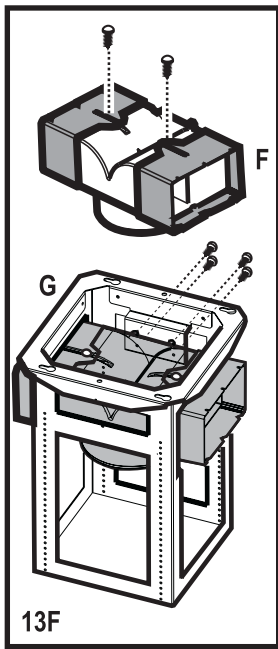


5019 318 33153



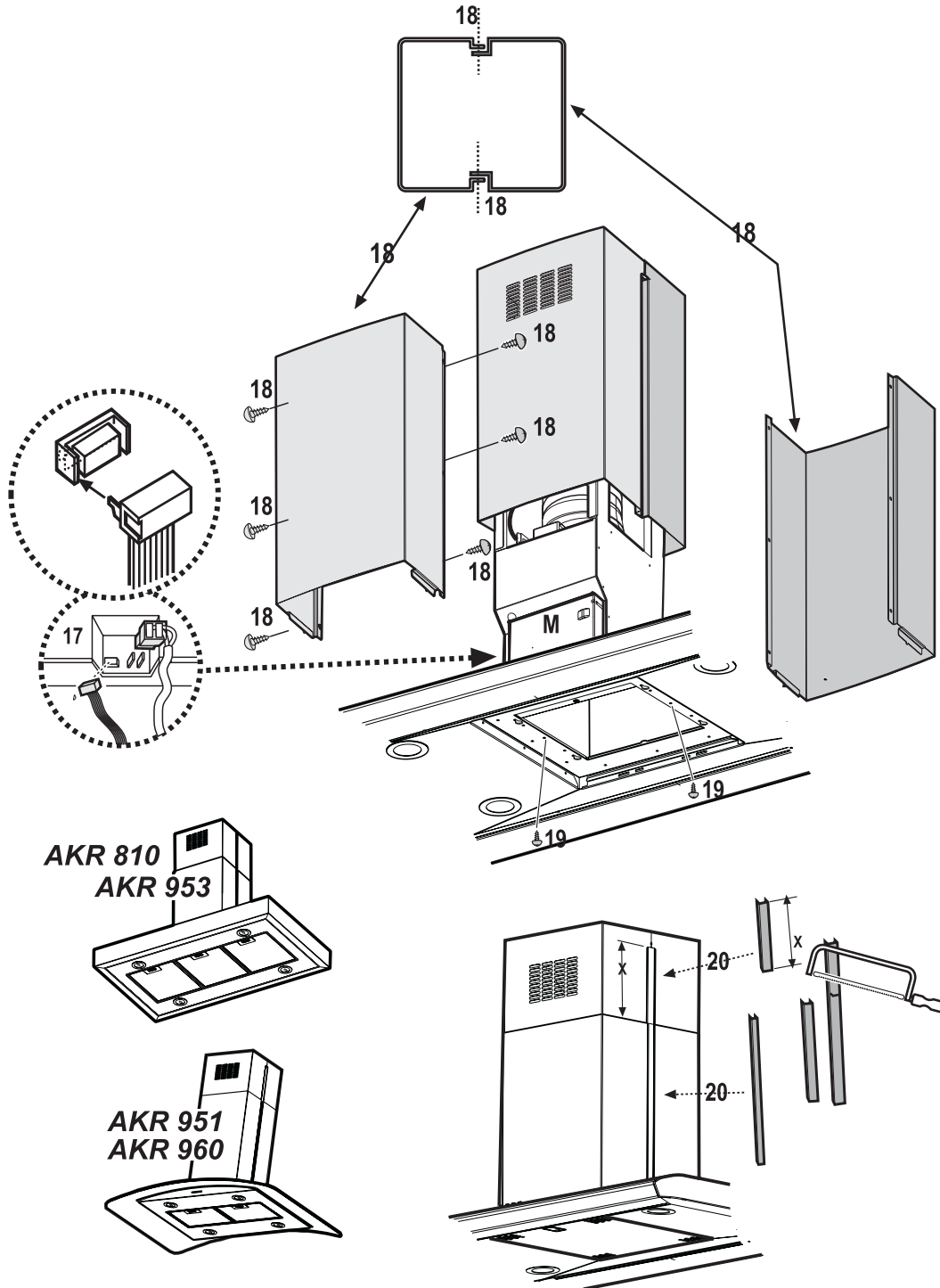


AKR 951 - AKR 953 - AKR 960 - AKR 810



5019 318 33153

AKR 951 - AKR 953 - AKR 960 - AKR 810



5019 318 33153





AKR 951 - AKR 953 - AKR 960 - AKR 810

INSTALLATIE - AANWIJZINGEN VOOR DE MONTAGE

Informatie voor de installatie van de wasemkap:

De wasemkap is voorzien van bevestigingspluggen die geschikt zijn voor de meeste plafonds. Er moet echter contact opgenomen worden met een gekwalificeerd technicus, om u ervan te vergewissen dat de materialen geschikt zijn voor het type plafond. Het plafond moet stevig genoeg zijn om het gewicht van de kap te houden. Sluit het elektriciteitsnet in de schakelkast in uw woning af tijdens de elektrische aansluiting.

1. Stel de maat van de draagstructuur van de kap in. De uiteindelijke hoogte van de kap is afhankelijk van deze instelling. Houd er rekening mee dat de kap na de installatie een afstand van tenminste 50cm van het kookvlak moet hebben bij elektrische kooktoestellen en 75cm bij kooktoestellen op gas of gemengd
2. Bevestig de twee delen van de structuur met in totaal 8 schroeven.
3. Breng het boorschema loodrecht boven het kookvlak op het plafond aan (het midden van het schema moet overeenkomen met het midden van het kookvlak en de zijanten moeten parallel zijn aan de zijanten van het kookvlak- de zijkant van het schema met het opschrift FRONT komt overeen met de zijkant van het bedieningspaneel) Voorbereiding van de elektrische aansluiting.
4. Boor de gaten volgens de aanwijzingen (6 gaten voor 6 wandpluggen - 4 pluggen voor het vasthaken), draai de 4 schroeven in de buitenste gaten en laat een ruimte van ongeveer 1 cm tussen de kop van de schroef en het plafond over.
5. Plaats een afvoerpijp in het frame en sluit hem op de verbindingsring van de motorruimte aan (de afvoerpijp en de klembanden zijn niet bijgeleverd).
6. Haak het frame op de 4 schroeven (zie handeling 4).
LET OP! De zijde van het frame met de aansluitdoos komt overeen met de zijde van het bedieningspaneel wanneer de kap gemonteerd is.
7. Draai de 4 schroeven heel goed aan.
8. Plaats nog 2 schroeven en draai deze heel goed vast in de gaten voor de veiligheidsbevestiging die vrij zijn gebleven.
9. Sluit de kap op het elektriciteitsnet aan. Het elektriciteitsnet mag pas gevoed worden wanneer de montage beëindigd is.
10. Haak de kap aan het frame, controleer of deze stevig vastgehaakt is - om de kap aan het frame te haken moeten de 4 schroeven gedeeltelijk aangedraaid worden (zie ook handeling 12).
11. Bevestig de kap aan het frame met twee schroeven, die ook dienen om de twee delen te centreren.
12. Draai de 4 schroeven waarmee de kap aan het frame bevestigd is heel goed vast.
13. Bij een afzuigende werking (**13A**) moet het andere uiteinde van de afvoerpijp op de afvoerinrichting van de woning worden aangesloten.
Bij een luchtcirculerende werking (**13F**), moet de luchtstroomrichter **F** op het frame worden gemonteerd en met 4 schroeven aan de beugel worden bevestigd. Sluit ten slotte de afvoerpijp op de koppeling van de luchtstroomrichter aan.
14. Breng de moeren met de bevestigingshaken in de delen van de bovenste en onderste schouwelementen aan ter hoogte van de rechthoekige openingen. In totaal moeten 10 moeren gemonteerd worden.
15. Koppel de twee bovenste delen van de schouw op het frame aan elkaar, zodat één van de smalle openingen van de delen op de zijde van het bedieningspaneel geplaatst is en de andere op de tegenovergestelde zijde. Draai de twee delen met 4 schroeven vast (2 per zijde - zie ook het schema voor de koppeling van de twee delen).
16. Bevestig de gehele bovenste schouw met de twee schroeven (één per zijde) aan het frame in de nabijheid van het plafond.
17. Voer de elektrische aansluiting van het bedieningspaneel en van de lampen uit.
18. Koppel de twee onderste delen van de schouw op het frame aan elkaar met 6 schroeven (3 per zijde, zie ook het schema voor de koppeling van de twee delen).
19. Breng het onderste gedeelte van de schouw op zijn plaats aan zodat hij de motorruimte en de aansluitdoos volledig bedekt en bevestig hem met de twee schroeven vanaf de binnenkant van de kap.
20. Breng de 2 (bijgeleverde) strips op de bevestigingspunten van de onderste delen van de schouw aan (LET OP! DE STRIPS VOOR DE ONDERSTE SCHOUW ZIJN HERKENBAAR OMDAT ZE SMAL EN MINDER DIEP ZIJN).
De bredere en diepere strips moeten gebruikt worden voor de bovenste schouw, die op maat geknipt moeten worden.
21. Schakel de voedingsspanning in de centrale schakelkast in en controleer of de kap goed functioneert.

5019 318 33153

(D) (GB) (F) (NL) (E) (P) (I) (GR)

AKR 951 - AKR 953 - AKR 960 - AKR 810

PRODUCTINFORMATIEBLAD

1. Bedieningspaneel.
2. Vetfilter.
3. Halogeenlampjes.
4. Dampscherm.
5. Uitschuifbare schouw.

Reinigen van het vetfilter

Reinig het vetfilter ten minste eenmaal per maand.

1. Sluit de wasemkap van het elektriciteitsnet af.
2. Verwijder de vetfilters - **Afb. 2**: om het filter te verwijderen, de handgreep (**f**) met veerhaak naar beneden trekken en vervolgens het filter eruit halen.
3. Nadat u de vetfilter heeft gereinigd, voert u voor de montage de bovenstaande handelingen in omgekeerde volgorde uit. Verzekert u ervan dat het vetfilter het gehele roosteroppervlak bedekt.

Montage en onderhoud van het koolstoffilter

Montage van het koolstoffilter:

1. Sluit de wasemkap van het elektriciteitsnet af.
2. Verwijder het vetfilter (**f** - **Afb. 2**).
3. Verwijder het draagframe van het filter door de knoppen (**g** - **Afb. 3**) 90° te draaien.
4. Plaats het koolstoffilter (**h** - **Afb. 3**) in het draagframe van het filter (**i** - **Afb. 3**).
5. Monteer het frame opnieuw in zijn zitting en bevestig hem aan de kap met de daarvoor bestemde schroef (**g** - **Afb. 3**).
6. Monteer het vetfilter opnieuw.

Onderhoud van het koolstoffilter:

Anders dan bij de traditionele koolstoffilters, kan dit koolstoffilter gereinigd en gereactiveerd worden.

Bij een normaal gebruik van de kap, moet het filter één keer per maand gereinigd worden. De beste manier om het koolstoffilter te reinigen, is in de vaatwasmachine, met gebruik van een normaal vaatwasmiddel en op de hoogst mogelijke temperatuur. Om te verhinderen dat voedselresten of vuil zich tijdens de wascyclus op het filter afzetten en vervolgens nare geuren afgeven, is het raadzaam om het filter alleen, zonder ander vaatwerk in de machine te wassen. Om het filter te kunnen reactiveren, moet het na het wassen gedurende 10 minuten op 100° C in de oven gedroogd worden. Het filter behoudt zijn vermogen om geuren te absorberen drie jaar lang, waarna het vervangen moet worden.

Vervangen van de lampjes

1. Sluit de wasemkap van het elektriciteitsnet af.
2. Gebruik een kleine schroevendraaier of ander geschikt gereedschap om het beschermkapje van het lampje op te lichten (**m**-**Afb. 4**) en weg te halen (**p**-**Afb. 4**).
3. Vervang het doorgebrande lampje. Uitsluitend vervangen door een halogeenlampje van max. 20 W en wees erop attent dit niet met de handen aan te raken.
4. Sluit de lampenkap weer (klikbevestiging).

HET BEDIENINGSPANEEL

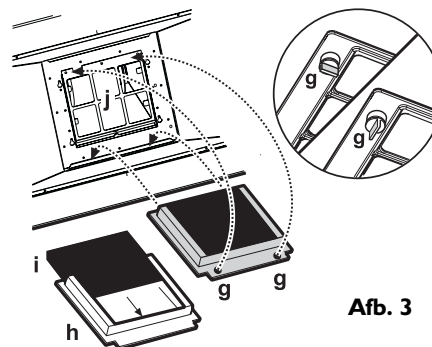


- A.** Lichtschakelaar ON/OFF.
- B.** Schakelaar ON/OFF en snelheidsinstelling 1 (bij weinig damp en rook).
- B+D.** Snelheidsinstelling 2 (bij gemiddelde hoeveelheden damp en rook).
- B+D.** Snelheidsinstelling 3 (bij veel damp en rook).

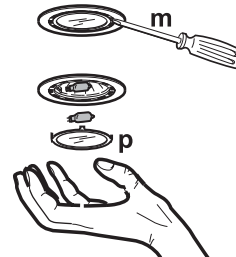
AKR 810

Afb. 1

Afb. 2



Afb. 3



Afb. 4

5019 318 33153

(D) (GB) (F) (NL) (E) (P) (I) (GR)